

# d-control 440

*elektroniczna wibrująca obroża treningowa*



**Instrukcje użytkowania**

PL



**DOG**<sup>TM</sup>  
T R A C E

## Deklaracja zgodności

### Producent:

VNT electronics s.r.o.  
Dvorská 605  
563 01 Lanškroun  
ID: 64793826

oświadcza, że poniższy produkt:

### Elektroniczna obroża treningowa

#### Dogtrace d-control 440

jest zgodny z Dyrektywą Rady Europy 2014/53/WE i spełnia wymagania Ogólnej Licencji Czeskiego Urzędu Telekomunikacyjnego zgodnie z Ogólną Licencją nr VO-R/10/05.2014-3, a także spełnia wymagania norm i przepisów mających zastosowanie do typu sprzętu wymienionego poniżej:

**ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489-3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Opr.1:2012 EN  
62479:2010**



Produkt jest bezpieczny w warunkach normalnego użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi.

Deklaracja zgodności jest wystawiana na podstawie następujących dokumentów:

**Raport z badań nr:** 6440-7600/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

**Raport z badań nr:** 6440-697/2008 wydany przez akredytowane laboratorium nr 1103 VTÚPV Vyškov.

Niniejsza deklaracja jest składana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W Lanškroun 1. 1. 2018 Ing.

Jan Horák

Dyrektor Zarządzający  
Tel: +420 731 441 541  
objednavky@dogtrace.com

**www.dogtrace.com**

**VNT electronics s.r.o.** niniejszym oświadcza, że elektroniczna obroża treningowa **Dogtrace d-control 440** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 2014/53/WE.

## Ważne uwagi

Elektroniczne obroże treningowe d-control są przeznaczone wyłącznie do tresury zwierząt. Zabrania się używania obroży treningowych w sposób powodujący obrażenia, ból lub strach u zwierzęcia.

Nie używaj elektronicznej obroży treningowej u psów, które nie są w dobrej kondycji fizycznej (np. problemy z sercem, epilepsja itp.) lub mają zaburzenia behawioralne (psy agresywne itp.).

Nie należy pozostawiać obroży na psie dłużej niż **12 godzin dziennie**. Długotrwała ekspozycja na punkty kontaktowe na skórze psa może powodować podrażnienia skóry. Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki wszystkie ślady podrażnienia nie znikną.

Nie używaj obroży z odbiornikiem elektronicznym do prowadzenia lub przytrzymywania psa. Punkty styku mogą wywierać nadmierny nacisk na szyję psa lub odbiornik może zostać uszkodzony mechanicznie.

W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem □

Nie należy umieszczać nadajnika w pobliżu obiektów wrażliwych na pole magnetyczne, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie.

Baterie w odbiorniku i nadajniku należy wymieniać co dwa lata, nawet jeśli zestaw nie był używany przez dłuższy czas. Nigdy nie zostawiaj rozładowanej baterii w urządzeniu - może to zepsuć urządzenie.

Baterie w odbiorniku i nadajniku należy chronić przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami i wysokimi temperaturami. Bateria może się zapalić lub wybuchnąć. Zalecamy używanie oryginalnych baterii.

Osoba z urządzeniem podtrzymującym życie (rozrusznik serca, defibrylator) musi podjąć odpowiednie środki ostrożności. d-control emituje pewne statyczne pole magnetyczne.

## ECMA

**VNT electronics s.r.o.**, producent profesjonalnych urządzeń do tresury psów pod marką Dogtrace, jest dumny i aktywnym członkiem **ECMA (Electronic Collar Manufacturers Association)**.

ECMA z siedzibą w Brukseli została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych urządzeń treningowych dla psów, w tym VNT electronics s.r.o.. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów szkoleniowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia i poprawiają komunikację między właścicielem a jego psem. Kupując obroże elektroniczne zgodne z ECMA, właściciele mogą być pewni, że wszystkie produkty zostały zaprojektowane w celu ochrony bezpieczeństwa ich psów.

zwierzę. Podręczniki i przewodniki szkoleniowe wszystkich członków stowarzyszenia zawierają instrukcje i porady dotyczące bezpiecznego korzystania z elektronicznych pomocy szkoleniowych, umożliwiając wszystkim właścicielom skuteczne, odpowiedzialne i humanitarne korzystanie z systemów szkoleniowych. Produkty wszystkich członków ECMA spełniają najnowsze standardy techniczne i parametry bezpieczeństwa, a ich zgodność jest ściśle monitorowana.

ECMA uważa, że elektroniczne obroże treningowe, stosowane w sposób odpowiedzialny i w połączeniu z nagrodami i pochwałami, są skutecznymi i humanitarnymi narzędziami szkoleniowymi dla profesjonalne szkolenie psów, szkolenie psów z problematycznymi zachowaniami, ale także do codziennego użytku domowego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com)



## Spis treści

Ważne uwagi.....	3
ECMA.....	3
Spis treści.....	4
Strona główna.....	5
Cechy d-control 440.....	5
Zawartość opakowania.....	6
Akcesoria opcjonalne.....	6
Opis produktu.....	7
Przygotowanie nadajnika.....	8
Przygotowanie odbiornika.....	9
Parowanie odbiornika z nadajnikiem.....	11
Podstawy korzystania z obroży treningowej.....	13
Aby uzyskać najlepsze wyniki.....	16
Doradca ds. problemów.....	17
Konserwacja.....	17
Dane techniczne.....	18
Warunki gwarancji.....	19
Karta gwarancyjna.....	20

## Strona główna

Elektroniczna wibracyjna obroża treningowa **d-control** składa się z nadajnika i odbiornika. Jest to niezawodny, skuteczny i bezpieczny sposób szkolenia psa. Obroża treningowa d-control umożliwia korygowanie niepożądanych zachowań we właściwym czasie, biorąc pod uwagę aktualną sytuację i temperament psa. Pomaga to uczynić trening tak skutecznym, jak to tylko możliwe. Jednak eliminacja niepożądanych zachowań to tylko niewielka część tego, co można osiągnąć dzięki elektronicznej obroży treningowej.

Elektroniczna wibrująca obroża treningowa **d-control 440** posiada funkcje wibracji, światła i sygnału dźwiękowego. Funkcja wibracji została zaprojektowana jako alternatywna metoda komunikacji do szkolenia psów nadwrażliwych na bodźce lub do szkolenia psów z upośledzeniem słuchu. Funkcja świetlna ułatwia zlokalizowanie psa w ciemności. Ten model jest przeznaczony do szkolenia jednego lub dwóch psów.

## Cechy d-control 440

Maksymalny zasięg do 250 m

wodoodporny odbiornik

sygnał akustyczny

5 trybów wibracji

8 trybów oświetlenia

● możliwość szkolenia 2 psów



## Zawartość opakowania

nadajnik z klipsem do zawieszenia na pasku

● odbiornik z paskiem (2 sztuczne punkty styku dla każdego odbiornika)

2 baterie litowe CR2 3V

smycz do zawieszenia nadajnika na szyi

● instrukcje i karta gwarancyjna

## Akcesoria opcjonalne

Wymienna uszczelka do odbiornika

zapasowe śruby

atrapa odbiornika z paskiem

● wielokolorowe paski

Zapasowe baterie

Więcej akcesoriów na [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).

## Opis produktu

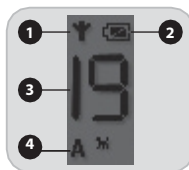
### BROADCAST



### ODBIORNIK



### PANEL LCD



**SENDER** - 1 - panel LCD, 2 - przycisk wibracji, 3 - przycisk oświetlenia, 4 - przycisk sygnału dźwiękowego, 5 - przycisk włączenia/wyłączenia, 6 - przyciski wyboru trybu funkcji, 7 - przyciski wyboru psa A lub B

**ODBIORNIK** - 1 - cel (półokrągły punkt), 2 - lampki sygnalizacyjne, 3 - sztuczne punkty styku

**PANEL LCD - WYŚWIETLACZ** - 1 - wskaźnik transmisji, 2 - wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, 3 - wskaźnik trybu funkcji, 4 - wskaźnik wyboru psa A lub B

## Przygotowanie nadajnika

### Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika

1. Z tyłu odkręć śrubę pokrywy komory baterii za pomocą śrubokręta krzyżakowego i ostrożnie ją odkręć.
2. Włóż baterię litową CR2 3V zgodnie z prawidłową biegunowością. Biegunowość jest oznaczona w komorze baterii.
3. Załóż pokrywę komory baterii i wkręć śrubę z odpowiednią siłą. Użyj wskaźnika stanu baterii na wyświetlaczu, aby sprawdzić stan baterii:



– w pełni naładowana bateria



– średni poziom naładowania baterii



– rozładowana bateria

Jeśli bateria jest wyczerpana, włóż do nadajnika nową baterię litową CR2 3V. Sprawdź, czy nadajnik działa prawidłowo.

**WSKAZÓWKA:** Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, który należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.



Miejsce na włożenie akumulatora

### Włączanie/wyłączanie nadajnika



**Włączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę, wyświetlacz na nadajniku zaświeci się.

**Wyłączanie nadajnika:** przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę , wyświetlacz nadajnika zgaśnie.



## Przygotowanie odbiornika

### Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć 4 śruby na pokrywie odbiornika i zdejmij pokrywę.
2. Włóż baterię litową CR2 3V zgodnie z prawidłową biegunowością (biegunowość jest oznaczona na uchwytyce baterii, patrz rysunek).

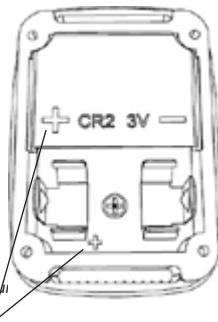
Przy pierwszym włożeniu baterii lub jeśli bateria została wyjęta na dłużej niż kilkadziesiąt sekund, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wskazujący, że bateria została prawidłowo zainstalowana.

**Uwaga: Podczas szybkiej wymiany baterii obroza może nie emitować sygnału dźwiękowego.**

3. Sprawdź, czy gumowa uszczelka jest prawidłowo osadzona w rowku odbiornika. Jeśli gumowa uszczelka jest zabrudzona, wyczyść ją.
4. Załóż pokrywę odbiornika i wkręć wszystkie 4 śruby z odpowiednią siłą.

**WSKAZÓWKA:** Baterię można łatwiej wyjąć za pomocą małego śrubokręta, k t ó r y należy ostrożnie wsunąć pod krawędź baterii.

Oznaczenie biegun



### Sprawdzanie stanu baterii

Do sprawdzenia stanu baterii w odbiorniku służą diody LED z boku odbiornika (patrz rozdział: *Opis produktu - Odbiornik z paskiem.*)

**Naładowana bateria** - po włączeniu miga zielona dioda LED

**Słaba bateria** - zielona i czerwona dioda LED migają jednocześnie po włączeniu.

Jeśli bateria jest słaba lub całkowicie rozładowana, włóż do odbiornika nową baterię litową CR2 3V. Sprawdź, czy odbiornik działa prawidłowo.

## Włączanie/wyłączanie odbiornika

Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik (lub sparować nadajnik z odbiornikiem), używany jest magnetyczny system przełączania, który jest aktywowany przez przymocowanie magnesu osadzonego w dolnej części nadajnika.

### Włączanie:

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku (patrz rysunek) na 1 sekundę - czerwony wskaźnik zacznie migać, a zielony zacznie migać. Odbiornik jest gotowy do użycia.

### Wyłączenie:

Podczas wyłączania należy postępować w taki sam sposób, jak podczas włączania odbiornika.

Przyłóż dolną część nadajnika do celu na odbiorniku - zaświeci się zielony wskaźnik, a następnie czerwony wskaźnik.

**WAŻNE:** Podczas włączania lub wyłączania wystarczy przytrzymać nadajnik przy celu odbiornika przez około 1 sekundę. Jeśli przytrzymasz dłużej niż 5 sekund, odbiornik przejdzie w tryb parowania nadajnik-odbiornik. Tryb ten jest sygnalizowany jednoczesnym miganiem zielonego i czerwonego wskaźnika. W takim przypadku należy wykonać czynności opisane w sekcji *Parowanie nadajnika z odbiornikiem*.

Aby wydłużyć żywotność baterii, odbiornik i nadajnik należy zawsze wyłączać po zakończeniu treningu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy całkowite wyjęcie baterii.



*Pozycja podczas włączania/wyłączania odbiornika i parowania nadajnika z odbiornikiem*

## Parowanie nadajnika z odbiornikiem


Każdy nadajnik ma własny radiowy kod operacyjny. Aby nadajnik mógł komunikować się z odbiornikiem, muszą one być ze sobą sparowane. Przy zakupie nowego zestawu odbiornika i nadajnika **d-control** nie ma potrzeby parowania zestawu, jest on już sparowany fabrycznie. Parowanie jest wykonywane, jeśli chcesz użyć innego nadajnika lub odbiornika (np. w przypadku utraty).

Nadajnik jest przeznaczony do tresury dwóch psów, więc można go sparować z dwoma odbiornikami. **A**

**B** Użyj przycisków / , aby wybrać jednego lub drugiego psa.

**WAŻNE:** Przed sparowaniem nadajnika i odbiornika należy upewnić się, że nikt inny nie korzysta z urządzenia d-control w pobliżu. Odbiornik może odebrać kod innego nadajnika. Może to umożliwić komuś innemu przesyłanie komend do psa. W takim przypadku należy ponownie sparować odbiornik z nadajnikiem.

### **A** Parowanie przycisku z pierwszym odbiornikiem

1. Włącz nadajnik
2. Odbiornik musi być wyłączony
3. **A** Wybierz przycisk na nadajniku, aby wybrać pierwszy odbiornik
4. Umieść dolną część nadajnika przy docelowym odbiorniku (patrz *ilustracja na stronie 10*) i przytrzymaj w tej pozycji, aż zaświeci się zielona dioda. Zielona dioda powinna świecić w sposób ciągły, a po około 5 sekundach przejdzie w tryb parowania, co jest sygnalizowane jednoczesnym miganiem (4 razy) czerwonej i zielonej diody LED.
5.  Gdy zgasną, odsuń nadajnik i naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego na nadajniku. Jeśli dźwięki słyszalne jest sygnał dźwiękowy, parowanie zakończyło się pomyślnie.

### **B** Parowanie przycisku z drugim odbiornikiem

**B** Wybierz przycisk na nadajniku, aby wybrać drugi odbiornik i wykonaj tę samą procedurę, co w przypadku parowania psa A (dotyczy korzystania z d-control 440 po zakupie innego odbiornika lub zakupu d-control 442).

## Nowe parowanie odbiorników

Odbiornik może zostać ponownie sparowany bez ograniczeń, zarówno z tym samym nadajnikiem, jak i z innym nadajnikiem (patrz rozdział: *Parowanie nadajnika z odbiornikiem*).

**WSKAZÓWKA:** Z jednym nadajnikiem można sparować nieograniczoną liczbę odbiorników.

**A Przykład:** sparuj 3 odbiorniki z przyciskiem, możesz sparować jeden na raz lub przełączyć wszystkie odbiorniki w tryb parowania, a następnie nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. Wszystkie te odbiorniki będą zachowywać się tak samo po naciśnięciu przycisku funkcyjnego. Można to wykorzystać na przykład w przypadku dwóch odbiorników na szyi jednego psa. Alternatywnie do wspólnego szkolenia kilku psów, gdzie wydajemy te same komendy wszystkim psom w tym samym czasie.

## Zakładanie obroży treningowej

Pasek (obroża), do którego przymocowany jest odbiornik, musi być zaciśnięty, aby zapewnić dobry kontakt między punktami styku odbiornika a skórą psa. Zaleca się zakładanie obroży stojącemu psu. Obroża z odbiornikiem jest prawidłowo zaciśnięta, jeśli można włożyć 2 palce między obrożę a szyję psa. Jeśli pies ma długą lub gęstą sierść, zaleca się przycięcie sierści w miejscu styku punktów kontaktowych ze skórą lub wybranie dłuższego typu punktów kontaktowych.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli obroża jest zbyt luźna, odbiornik może się przesuwać, a powtarzające się pocieranie może podrażniać skórę psa. Ponadto w takim przypadku nie jest zapewniony niezawodny kontakt punktów styku z powierzchnią skóry, a tym samym nie jest zapewnione prawidłowe działanie obroży treningowej. Nie zalecamy pozostawiania obroży na psie przez kilka godzin w tym samym miejscu, ponieważ może to spowodować podrażnienie skóry. Jeśli pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, należy regularnie zmieniać położenie odbiornika na szyi psa. Obroża z nadmiernie dokręconym odbiornikiem może powodować powstawanie pęcherzy na skórze w miejscach styku. Jeśli tak się stanie, nie używaj o b r o z y treningowej, dopóki nie znikną wszystkie oznaki podrażnienia.

## Podstawy korzystania z obroży treningowej

Ważnym warunkiem wstępnym korzystania z obroży treningowej jest podstawowa wiedza trenera na temat szkolenia psów.

Jeśli nie posiadasz tej wiedzy, zalecamy skontaktowanie się z ośrodkiem szkoleniowym, klubem kynologicznym lub szkołą dla psów, aby nauczyć się podstawowej komunikacji z psem psa.

Obrożę można założyć już sześciomiesięcznemu szczeniaku, który przeszedł już podstawowe szkolenie "SEDNI",

"LIE", "STAY" lub przynajmniej "Yuck", "You can't"....

Wymagaj od niego tych poleceń razem z sygnałem dźwiękowym z obroży treningowej, aby nawiązać między nimi połączenie.

Po komendzie zawsze powinna następować nagroda lub przynajmniej pochwała, aby pies lubił wykonywać twoje polecenia i wzrastało w nim pragnienie uszczęśliwiania cię.

☐☐☐ wolno przyjmować komendy za pewnik i karać za nieposłuszeństwo - pies szybko straci zainteresowanie tobą.

● Jeśli nie masz pewności, że pies będzie posłuszny przywołaniu, rozpocznij trening na lince tropiącej. Twój pies będzie musiał przyzwyczaić się do obroży; pozwól psu nosić obrożę przez kilka dni, ale nie używaj jej tak, aby nie widział od razu związku między jej dopasowaniem a efektami.

Pozytywny i skuteczny trening wymaga czasu: nie spiesz się!

Wybierz znajome otoczenie, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.

Wybierz odpowiedni moment na naciśnięcie przycisku; dokładnie wtedy, gdy pies robi coś niezgodnego z prawem.

W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.



## Funkcja nadajnika

### Sygnał akustyczny



Po naciśnięciu przycisku sygnału akustycznego odbiornik na obroży psa będzie emitował sygnał akustyczny lub dźwiękowy przez cały czas naciśnięcia przycisku. Komenda ta może zapobiegać wibracjom i jest bardzo skutecznym ostrzeżeniem. Sygnał dźwiękowy, którego głośność jest zawsze odbierana przez psa w ten sam sposób, może być używany zamiast k o m e n d y : do mnie / do nogi, w tym przypadku zastępując gwizdek. Bardzo ważne jest, aby zawsze używać sygnału dźwiękowego w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa.

Zielony wskaźnik na odbiorniku świeci się, gdy emitowany jest sygnał dźwiękowy.

### Wibracje



Funkcja wibracji jest szczególnie przydatna do przyciągania uwagi wrażliwych psów lub do szkolenia psów z problemami ze słuchem. Zapewnia dyskretne przywołanie psa, co jest praktycznie niemożliwe w przypadku psów niesłyszących i które nie jest słyszane przez nikogo w pobliżu. Zapewnia możliwość odwrócenia uwagi psa od niechcianej aktywności, wykorzystując element zaskoczenia. Każdy z pięciu trybów może oznaczać inną komendę, np.: dobrze/dla mnie/siad/zakaz itd... Może również zastąpić metodę szkolenia z użyciem "klikera" i smakołyka.

Wybór trybu wibracji	
Moda	Funkcje
0	krótkie wibracje
1	wibruje przez cały czas trwania naciśnięcia
2	3 krótkie wibracje
3	przerywane wibracje przez cały czas trwania prasy
4	wibruje i emituje sygnał dźwiękowy przez cały czas trwania naciśnięcia

Aby wybrać poziom trybu wibracji, użyj przycisków sterujących/



Wybrany poziom trybu

zostanie wyświetlony na wyświetlaczu LCD, a wibracje zostaną wysłane po naciśnięciu przycisku . Podczas transmisji na wyświetlaczu nadajnika widoczny jest symbol transmisji, a na odbiorniku świeci się czerwona dioda LED.



Funkcja ta umożliwia zaświecenie się czerwonej diody LED umieszczonej w przezroczystej obudowie odbiornika i służy do lokalizowania psa w ciemności. Funkcja światła oferuje osiem różnych trybów sygnalizacji.


Wybór trybu oświetlenia		
Moda	Naciśnij przycisk	Funkcje
0	krótki/długi	1× lampa błyskowa
1	krótki/długi	miga przez cały czas naciśnięcia przycisku
2	Krótki	10-krotny błysk
2	Długi	zaświeci się na czas trwania naciśnięcia, po czym nastąpi 10 mignięć
	ponowne naciśnięcie	przedwczesne zakończenie sprawowania urzędu
3	Krótki	miga 1 raz co 0,5 sekundy
3	Długi	zapala się na czas trwania naciśnięcia, a następnie miga raz na 0,5 sekundy
4		Ta sama funkcja co w trybie 0, ale z inną częstotliwością migania
5		Ta sama funkcja co w trybie 1, ale z inną częstotliwością migania
6		Ta sama funkcja co w trybie 2, ale z inną częstotliwością migania
7		Ta sama funkcja co w trybie 3, ale z inną częstotliwością migania

 **OSTRZEŻENIE: W trybach 3 i 6 należy pamiętać o wyłączeniu migania poprzez ponowne naciśnięcie przycisku. Tryby 4-7 mogą być używane do odróżnienia drugiego psa w ciemności.**

**A B**

Aby wybrać tryb oświetlenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru psa lub (w zależności od



sparowanego odbiornika), aż odpowiednia opcja A lub B zacznie migać na wyświetlaczu. 

Użyj przycisków strzałek / , aby ustawić żądany numer trybu (0-7) i potwierdź, ponownie wybierając lub .

Tryby można ustawić tak, aby rozpoznawać psy w ciemności na podstawie interwału migania (np. pies 1 - tryb 2 i pies 2 - tryb 6).

## Przyciski sterujące

Przyciski służą do szybkiego ustawiania trybów wibracji i oświetlenia, które będą wyświetlane na wyświetlaczu numerycznym: 0-4 do ustawiania trybu wibracji i 0-7 do ustawiania trybu oświetlenia.

## A Przyciski sterujące B

Przyciski służą do ustawiania wyboru psa. Dla każdego psa można ustawić inny tryb (patrz *tabela na stronach 14 i 15*), który pozostanie ustawiony nawet po przełączeniu wyboru na innego psa.

## Aby uzyskać najlepsze wyniki

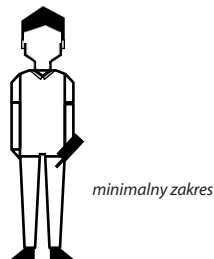
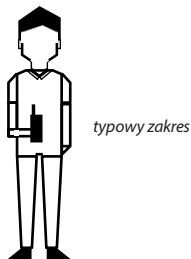
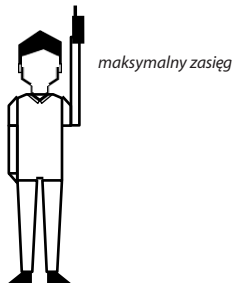
### Maksymalny zasięg między nadajnikiem a odbiornikiem:

Obroza treningowa d-control 440 może być używana w odległości do 250 m. Na maksymalny zasięg ma jednak wpływ wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp. Aby zapewnić maksymalny zasięg urządzenia:

Nie zakrywać anteny na górze nadajnika

Podczas wysyłania polecenia nadajnik należy trzymać pionowo z dala od ciała, z ręką wyciągniętą nad głowę.

Sprawdź baterię w nadajniku i odbiorniku i wymień ją w razie potrzeby



## Używanie obroży treningowej w zimie

Korzystając z obroży treningowej zimą, należy o tym pamiętać:

**Zmiana właściwości akumulatora** - gdy temperatura spada poniżej 0°C, reakcja chemiczna w akumulatorze ulega spowolnieniu. Aby zapewnić utrzymanie wydajności, zalecamy włożenie akumulatora do odbiornika na okres zimowy  
nowy akumulator.

### Doradca ds. problemów

1. Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję, aby sprawdzić, czy problem jest spowodowany słabymi bateriami lub niewłaściwym użytkowaniem.
2. Sprawdź, czy baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
3. Jeśli nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenia (patrz rozdział: **Parowanie nadajnika z odbiornikiem**).
4. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się ze sprzedawcą

### Konserwacja

Do czyszczenia urządzenia d-control nigdy nie należy używać substancji lotnych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki i, w razie potrzeby, neutralnego detergentu.

**Odbiornik (obroża) jest wodoodporny tylko wtedy, gdy uszczelka jest w dobrym stanie.** Aby zachować wodoszczelność nadajnika i odbiornika, **zalecamy wymianę gumowej uszczelki pod pokrywą komory baterii odbiornika raz w roku.** Po każdej w y m i a n i e baterii w odbiorniku należy wyczyścić i wyrównać uszczelki oraz prawidłowo dokręcić śruby. Należy jednak dokręcać je z rozsądną siłą! Jeśli zestaw treningowy nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

## Dane techniczne

### BROADCAST

.....	Zasięg	250 metrów na otwartej przestrzeni
.....	Zasilanie baterią litową	CR2 3V
.....	Żywotność baterii	6-12 miesięcy w zależności od użytkowania
Częstotliwość (moc) .....		869,525 MHz (500 mW)
Antena .....		zintegrowana
Wodoodporna .....		powłoka
.....	Temperatura pracy	10 °C do +50 °C
.....	Waga	64 gramy (bez baterii)
.....	Wymiary	110 × 52 × 29 mm

### ODBIORNIK

.....	Zasilanie baterią litową	CR2 3V
.....	Żywotność baterii	6 miesięcy w zależności od użytkowania
Antena .....		zintegrowana
Pokrowiec .....		Wodoodporny
Regulowany obwód .....		pasa od 15 do 72 centymetrów
.....	Temperatura pracy	10 °C do +50 °C
.....	Waga	55 g (bez baterii)
.....	Wymiary	64 × 43 × 34 mm

## Warunki gwarancji

VNT electronics s.r.o. udziela gwarancji na produkt w przypadku wad produkcyjnych na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

Baterie

○ pasy (obroże)

bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do kupującego

Uszkodzenia mechaniczne produktu spowodowane zaniedbaniem użytkownika lub wypadkiem (np. żucie, złamanie, uderzenie, pociągnięcie za ucho paska obroży z nadmierną siłą itp.)

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie otrzymania towaru przez kupującego. Warunkiem złożenia reklamacji u sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu. Pełny regulamin znajduje się na stronie: [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com).
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje powstałych wad produktu:
  - a) niewłaściwa instalacja lub nieprzestrzeganie instrukcji producenta
  - b) niewłaściwe użytkowanie produktu
  - c) niewłaściwe przechowywanie lub obchodzenie się z produktem
  - d) nieuprawniona ingerencja osoby nieupoważnionej lub naprawy przeprowadzone bez wiedzy producenta
  - e) w wyniku klęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
  - f) zmiana towarów przez konsumenta, jeżeli taka zmiana spowodowała uszkodzenie lub wady towarów
  - g) w wyniku mechanicznego uszkodzenia przez konsumenta
  - h) wszelkie inne działania konsumenta, które byłyby sprzeczne z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją obsługi
3. Z gwarancji nie można skorzystać, jeśli towary nie zostały opłacone w całości lub jeśli towary są na wyprzedaży.
4. Reklamujący ma obowiązek udowodnić wadę produktu, umożliwić producentowi weryfikację zasadności reklamacji wad produktu i ocenę zakresu wad. Jednocześnie zobowiązany jest do wydania produktu w stanie umożliwiającym ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do naprawy produktu we własnym zakresie lub za pośrednictwem osoby trzeciej. W przeciwnym razie powód traci uprawnienia wynikające z odpowiedzialności producenta za wady produktu.
5. Roszczenia konsumentów wynikające z odpowiedzialności producenta za wady są regulowane przez przepisy ogólne. W przypadku udowodnionej wady fabrycznej materiału, producent jest zobowiązany do wymiany wadliwego produktu na wolny od wad.
6. Towary zgłaszane do reklamacji muszą być odpowiednio wyczyszczone. Dział Reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do reklamacji, jeśli nie spełnia on zasad ogólnej higieny. Jeśli taśma odbiorcza nie jest przedmiotem reklamacji, nie należy jej wysyłać wraz z reklamowanym towarem.
7. W przypadku wysłania przedmiotu do reklamacji pocztą lub firmą spedycyjną, towar musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunek przyjęcia reklamacji).
8. W przypadku wysyłki należy wybrać najbardziej odpowiednią metodę i przewoźnika w odniesieniu do dostępności i szybkości dostawy. Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę towarów wysłanych przez użytkownika.
9. Pozostałe prawa i obowiązki producenta oraz osoby uprawnionej do reklamacji regulują odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z dalszym rozwojem.